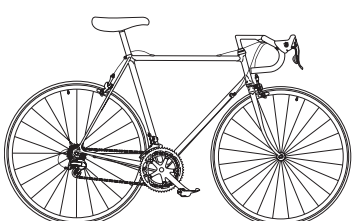


**PRESSIONI MASSIME DI ESERCIZIO - MAXIMUM OPERATING PRESSURES - MAXIMALE BETRIEBSDRUCKWERTE**

	LARGHEZZA PNEUMATICO TYRE WIDTH REIFENBREITE	mm	20	23	25
		Inch	0.80	0.90	1.00
	DIMENSIONI DEL CERCHIO RIM DIMENSIONS FELGENGRÖÖE	13C	8 BAR 116 PSI	8 BAR 116 PSI	8 BAR 116 PSI
		15C		10 BAR 145 PSI	9 BAR 131 PSI

**⚠ ATTENZIONE!**

- Non superare mai la pressione massima consigliata dal fabbricante del pneumatico.
- La pressione di gonfiaggio dei pneumatici NON deve mai superare il livello di pressione MENO ELEVATO tra il valore di pressione massima indicato dal fabbricante del pneumatico e quello consigliato dal costruttore del cerchio.

**⚠ WARNING!**

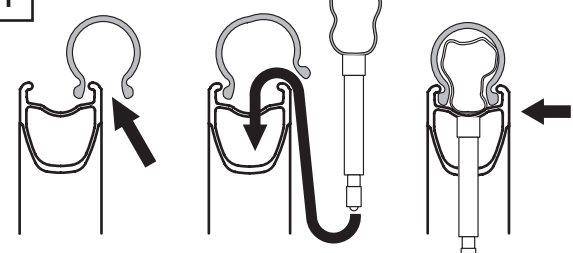
- Never exceed the maximum pressure recommended by the tyre manufacturer.
- The inflating pressure of the tyres must NOT exceed the LOWER pressure level between the maximum pressure stated by the tyre manufacturer and the value recommended by the rim manufacturer.

**⚠ ACHTUNG!**

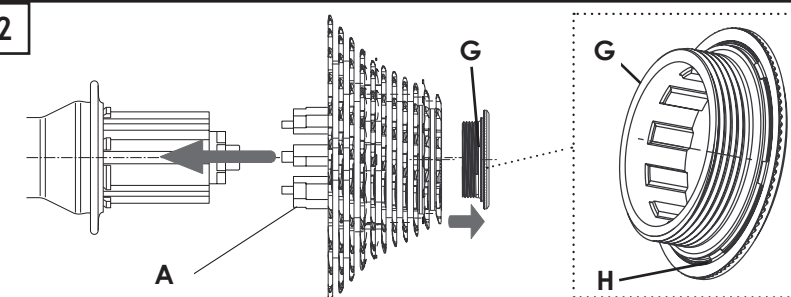
Überschreiten Sie nie den vom Reifenhersteller empfohlenen Höchstdruck.

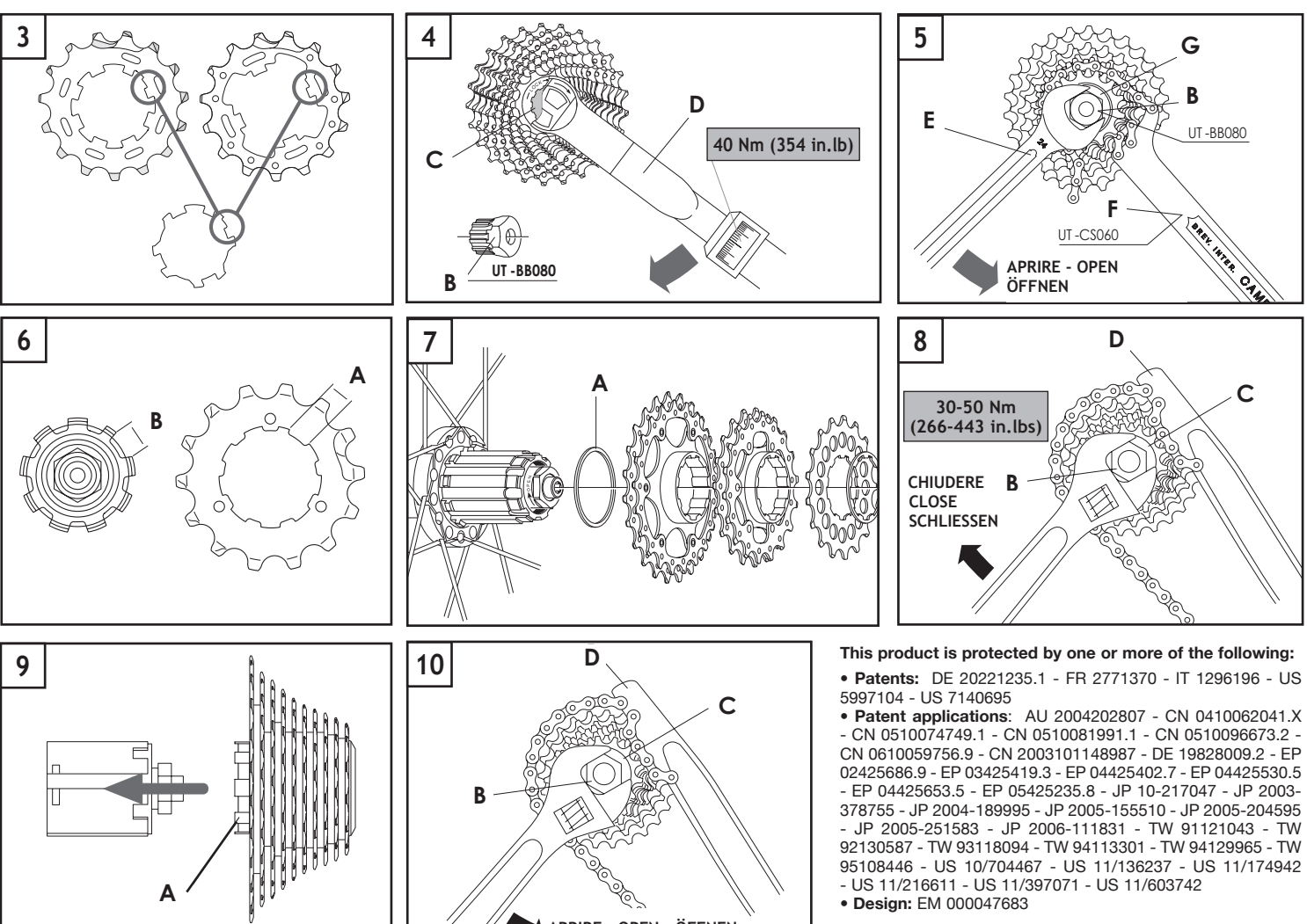
Der Aufpumpdruck der Reifen darf AUF KEINEN FALL den NIEDRIGSTEN der vom Reifenhersteller sowie vom Felgenreisnehmer empfohlenen maximalen Druckwerte überschreiten.

**1**



**2**





This product is protected by one or more of the following:

- Patents: DE 20122351 - FR 2717370 - IT 126916 - US 5897104 - US 7146695
- Patent applications: AU 2004020807 - CN 04100962041-X - CN 0510747491 - CN 0510891191 - CN 0510966732 - CN 0510957659 - CN 200301148687 - DE 19628009-2 - DE 0256868-9 - EP 03425402-7 - EP 04425305-5 - EP 04425653-5 - EP 04425626-8 - JP 10-217047 - JP 2003-08705 - JP 2004-189995 - JP 2005-185510 - JP 2005-204596 - JP 2005-251583 - JP 2006-111831 - TW 91121043 - TW 92130587 - TW 93118094 - TW 94113301 - TW 94129965 - TW 95108446 - US 10700487 - US 11192627 - US 11717482 - US 11521681 - US 11597071 - US 11670342
- Design: EM 000047893

<b>CAMPAGNOLO</b> Via della Chimica, 4 36100 Vicenza - ITALY Technical Information: Phone: +39-0444-225600 Fax: +39-0444-225400 E-mail: tech-info@campagnolo.com Service Center: Phone: +39-0444-225605	<b>CAMPAGNOLO FRANCE</b> ZA du Tissot 42530 St Genest - Lerp FRANCE Phone: +33-477-556305 Fax: +33-477-556345 E-mail: campagnolo@campagnolo.fr Service Information: Phone: +33-477-554449	<b>CAMPAGNOLO NORTH AMERICA</b> 5431 Avenida Encinas Suite C Carlsbad CA 92008 - U.S.A. Phone: +1-760-9310106 Fax: +1-760-9310991 E-mail: info@campagnolana.com
---	---	--

<b>CAMPAGNOLO DEUTSCHLAND</b> Alte Garten 60-62 51371 Leverkusen - GERMANY Phone: +49 (0)214-206 95 35 Fax: +49 (0)214-206 95 310 E-mail: campagnolo@campagnolde Service Information: Phone: +49 (0)214-206 95 320	<b>CAMPAGNOLO IBERICA</b> Avda. de Los Hueros 46 Pab. 31 01010 Vitoria - SPAIN Phone: +34-945-222504 Fax: +34-945-244007 E-mail: campagnolo@campagnoloes Service Information: Phone: +34-945-244007	<b>CAMPAGNOLO JAPAN</b> 65 Yoshida-cho, Naka-ku - 231-0041 Yokohama - JAPAN Phone: +81-45-2642780 Fax: +81-45-2418030
---	--	---

Campagnolo S.r.l. reserves to modify the content of this manual without notice.  
The updated version will always be available [www.campagnolo.com](http://www.campagnolo.com).  
On our website you will also find information on the other Campagnolo® products and the spare parts catalogue.

Printed on 100% recycled paper

cod. 7225338 - 12/2010  
© Campagnolo S.r.l. 2010



RUOTE - WHEELS - LAUFRÄDER

MANUALE USO E MANUTENZIONE

OWNER'S MANUAL

BEDIENUNGS-ANLEITUNG

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

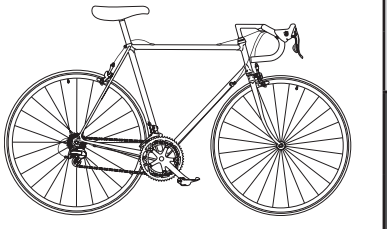
4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAI

4



PRESSION MAXIMALE D'EXERCICE - PRESIONES MÁXIMAS DE EJERCICIO - MAXIMALE BANDENSANNINGEN				
LARGEUR DU PNEUMATIQUE ANCHURA DEL PNEUMÁTICO BREDTE VAN DE BAND	mm	20	23	25
Inch	0.80	0.90	1.00	
				
<b>13C</b>	8 BAR 116 PSI	8 BAR 116 PSI	8 BAR 116 PSI	
<b>15C</b>	10 BAR 145 PSI	9 BAR 131 PSI		
<b>DIMENSIONS DE LA JANTE DIMENSIONES DE LA LLANTA AFMETINGEN VAN DE VELG</b>				

### ATTENTION!

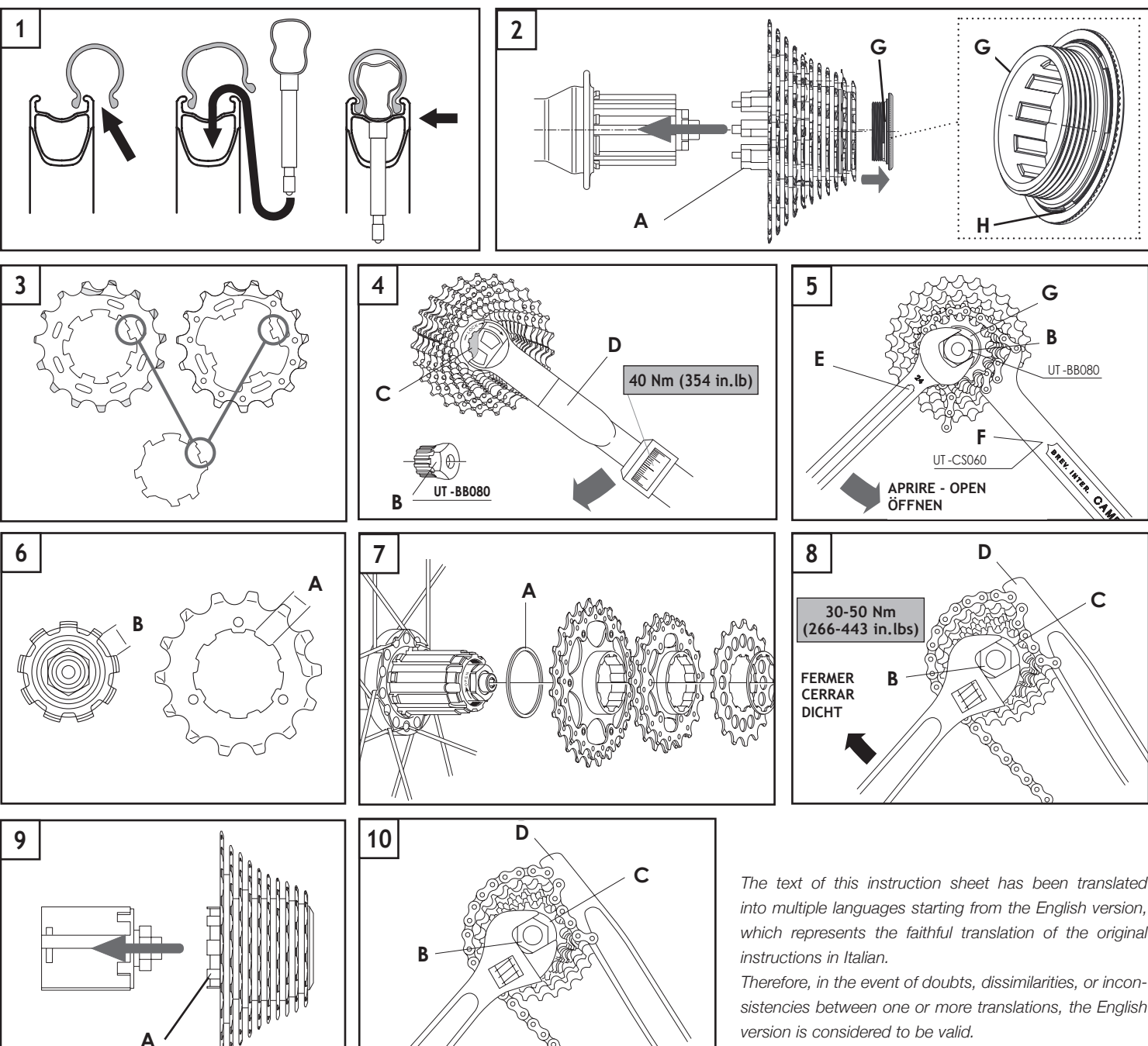
- Ne dépasse jamais la pression maximale conseillée par le fabricant de pneumatique
- La pression de gonflage des pneumatiques ne doit jamais dépasser la pression la moins élevée entre la valeur de pression maximale indiquée par le fabricant du pneumatique et celle conseillée par le constructeur de jante.

### ¡ATENCIÓN!

- Nunca superar la presión máxima recomendada por el fabricante del neumático.
- La presión de inflado de los neumáticos NUNCA debe superar el nivel de presión MENOS ELEVADO entre el valor de presión máxima indicado por el fabricante del neumático y el recomendado por el fabricante de la llanta

### LEET OP!

- Nooit de door de fabrikant van de band aangeven maximale bandenspanning overschrijden.
- De bandenspanning mag NIJST HOOGT waarde tussen de door de fabrikant van de band voorgeschreven maximale luchtdruk in die door de fabrikant van de velg aangegeven wordt NIET overschrijden



The text of this instruction sheet has been translated into multiple languages starting from the English version, which represents the faithful translation of the original instructions in Italian.

Therefore, in the event of doubts, dissimilarities, or inconsistencies between one or more translations, the English version is considered to be valid.

<b>CAMPAGNOLO</b> <sup>ITALY</sup>	<b>CAMPAGNOLO FRANCE</b> <sup>FRA</sup>	<b>CAMPAGNOLO</b>	<b>CAMPAGNOLO JAPAN</b> <sup>JPN</sup>
Via della Chinnica, 4	2A du Tissot	2A du Tissot	65 Yoshida-cho, Naka-ku - 231-0041
36100 Vicenza - ITALY	42530 St Genest - Lerp	FRANCE	Carlsbad CA 92008 - U.S.A.
Technical Information:	Phone: +33-444-225603	Phone: +1-760-9310106	Phone: +1-760-9310991
Phone: +39-0444-225600	Fax: +33-0444-225405	Fax: +33-0444-2256345	Fax: +33-0444-225405
E-mail: tech-info@campagnolo.com	E-mail: campagnolo@campagnolo.fr	E-mail: campagnolo@campagnolo.com	E-mail: info@campagnolona.com
Service Center:	Service Information:		
Phone: +39-0444-225605	Phone: +33-477-554449		

<b>CAMPAGNOLO</b> <sup>GERMANY</sup>	<b>CAMPAGNOLO IBERICA</b> <sup>ESP</sup>	<b>CAMPAGNOLO JAPAN</b> <sup>JPN</sup>
Alte Garton 60-62	Alda, de los Huetos 46 Pab. 31	65 Yoshida-cho, Naka-ku - 231-0041
51371 Leverkusen - GERMANY	01010 Vitoria - SPAIN	Yokohama - JAPAN
Phone: +49 (0)214-206 95 30	Phone: +34 945-2262504	Phone: +81-45-2642780
Fax: +49 (0)214-206 95 315	Fax: +34 945-244007	Fax: +81-45-2418030
E-mail: campagnolo@campagnolode	E-mail: campagnolo@campagnoloes	
Service Information:		
Phone: +49 (0)214-206 95 320		

Campagnolo S.r.l. reserves to modify the content of this manual without notice.

The updated version will always be available [www.campagnolo.com](http://www.campagnolo.com).

On our website you will also find information on the other Campagnolo® products and the spare parts catalogue.

Printed on 100% recycled paper

cod **722538S** - 12/2010

© Campagnolo S.r.l. 2010



## MANUEL D'INSTRUCTIONS ET D'ENTRETIEN

## MANUAL DE USO Y MANUTENCIÓN

## HANDLEIDING

## FRANÇAIS

### ATTENTION!

Lisez avec attention les instructions reportées dans ce manuel, de manière à les comprendre et appliquer correctement. L'insobserance des indications reportées dans ce manuel peut provoquer des dommages au produit et, en conséquence, des accidents, des lésions physiques, même mortelles. Ce manuel fait partie intégrante des roues et doit être conservé dans un endroit sûr pour éviter d'éventuelles consultations futures.

**COMPÉTENCES MÉCANIQUES** - La plupart des opérations d'entretien et réparation du vélo nécessitent des compétences spécifiques, de l'expérience et des outils adéquats afin de prévenir les risques de blessures graves, même mortelles, en cas de mauvaise utilisation des outils. Avant d'effectuer des opérations, adressez-vous à un personnel qualifié.

**DES ACCIDENTS** - Nous vous signalons que, dans ce manuel, nous mentionnons le risque que « des accidents » puissent se produire. Un accident peut provoquer des dommages à vous-même et à ses composants, à la machine ou à d'autres personnes. Si vous ne suivez pas les instructions, vous pouvez être responsable de ces dommages.

**UTILISATION PRÉVUE** - Ces roues Campagnolo ont été conçues et fabriquées pour être utilisées exclusivement sur des vélos du type « de course », utilisés uniquement sur routes avec chaussée lisse ou sur piste. Toute autre utilisation de ces roues, par exemple hors route ou sur sentier, est interdite.

**DURÉE DE VIE - USURE - CONTRÔLES À EXÉCUTER** - La durée de vie des Campagnolo dépend de nombreux facteurs, comme le poids de l'utilisateur et les conditions d'utilisation. Les chocs, les chutes, et, plus généralement, une utilisation inadéquate peuvent compromettre l'état structural des composants, en réduisant, même considérablement, leur durée de vie. De plus, certains composants sont, avec le temps, sujets à usure. Nous vous conseillons de faire contrôler régulièrement le vélo par un mécanicien qualifié, afin de vérifier la présence de crises, déformations, signes de fatigue ou d'usure (pour mettre en évidence les crises et les composants déformés ou fatigués, nous recommandons d'utiliser des liquides pénétrants ou d'autres révélateurs de microfissures). Pour l'exécution de ce type de contrôles, il faut démonter les composants de votre vélo, notamment les pédales. Si vous avez une expérience des déformations, des crises, des signes de choc ou de fatigue, contactez immédiatement le représentant de la Campagnolo S.r.l. pour choisir l'intervalle le plus adapté à vos besoins.

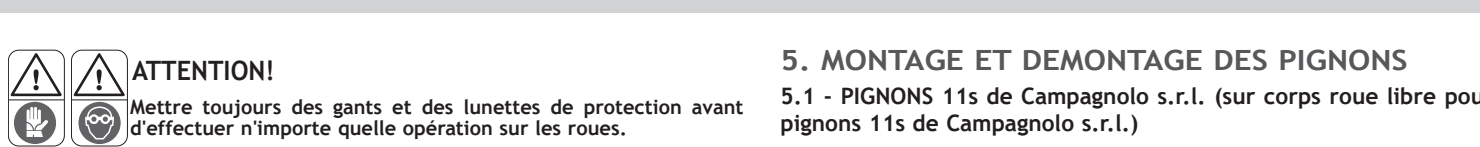
- Si vous pesez plus de 109 kg/240 lbs, nous vous recommandons de ne pas utiliser ces roues. L'insobserance de cet avertissement peut provoquer des dommages irréversibles du produit.

• Si vous pesez plus de 82 kg/180 lbs, il faudra être plus attentif et faire contrôler le vélo plus fréquemment (par rapport à qui pèse moins de 82 kg/180 lbs). Avec votre poids, assurez-vous que les produits que vous avez choisis sont adaptés à l'utilisation prévue et à la fréquence des contrôles.

**Notice important sur PERFORMANCES, SECURITE ET GARANTIE** - Les composants des transmissions Campagnolo® 9s, 10s, 11s, 11rs, les jantes, les pédales et tous les autres produits Campagnolo® sont projetés comme un seul système intégré. Pour ne pas compromettre la sécurité, les performances, la longévité, la fonctionnalité et pour ne pas invalider la GARANTIE, n'utilisez que les pièces et les composants fournis ou spécifiés par Campagnolo S.r.l., ainsi que les composants similaires aux composants Campagnolo® fabriqués par d'autres sociétés.

Remarque: Les outils pour tous des composants similaires aux composants Campagnolo® fournis par d'autres fabricants peuvent ne pas être compatibles avec les composants Campagnolo®; de même, les outils fournis par Campagnolo S.r.l. peuvent ne pas être compatibles avec les composants d'autres fabricants. Avant d'utiliser les outils d'un fabricant sur les composants qui ne sont pas de sa production, vérifiez toujours leur compatibilité avec votre mécanisme ou en contactant le fabricant de l'outil.

Utilisez le produit correctement et ne procédez pas de modifications non autorisées. L'utilisation incorrecte du produit peut entraîner des dommages à la machine, à l'utilisateur et à d'autres dangers, et ces des risques peuvent provoquer des accidents et des lésions physiques même mortelles. En achetant et en utilisant ce produit, Campagnolo®, l'utilisateur déclare accepter, volontairement et délibérément et/ou prend en charge ces risques et accepte de ne pas attribuer à Campagnolo S.r.l. la responsabilité de tout dommage qui pourrait en découler.



### 1. CONSEILS DE SECURITE

- Assurez-vous que le blocage rapide est réglé correctement (voir feuille d'instructions "Quick Release"). Faites rebondir le vélo sur le sol pour vérifier si y a des bruits des ressorts.
- Assurez-vous que les pneus sont gonflés à la pression correcte et qu'il n'y a aucun dommage sur la bande de roulement ou sur les flancs.
- Assurez-vous qu'autour du cycle il n'y a pas de débris.
- Assurez-vous que les roues sont parfaitement centrées. Faites tourner la roue pour vérifier qu'elle n'est pas déformée verticalement ou horizontalement et vérifiez que les câbles et les patins de frein sont en bon état.
- Assurez-vous que les câbles et les patins de frein sont en bon état.
- Contrôlez que les freins fonctionnent correctement avant de débiter la course.
- Contrôlez que les catadioptriques sont correctement installés et fonctionnent.
- Apprenez et respectez pendant la course les normes cyclistes locales et la signalisation routière.
- UTILISEZ LE VÉLO UNIQUEMENT SI TOUS LES CONTRÔLES ENUMERES CI-DESSOUS ONT EU UN RESULTAT POSITIF!**

- Respectez scrupuleusement le programme d'entretien périodique (voir Chapitre 7).
- Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine Campagnolo®.
- Les éventuelles pièces pliées ou endommagées suite à des chocs ou accidents doivent être remplacées par des pièces de rechange d'origine Campagnolo®; n'essayez pas de les réparer.
- Portez des vêtements adéquats et ceux qui vous rendent facilement visibles (couleurs fluorescentes ou couleurs claires).
- Évitez de rouler la nuit sans feu arrière et sans feu avant.
- Contrôlez que les obstacles sur la route, si vous utilisez le vélo d'élite, n'équipent d'éclairage et de catadioptriques adéquats.
- En cas d'utilisation du vélo sur chaussée mouillée, rappelez-vous que la puissance des freins et l'adhérence des pneus au sol diminuent considérablement, en réduisant le contrôle du vélo plus difficile. De plus, l'adhérence que la surface de freinage se progressivement pendant la freinée, ainsi la puissance de freinage peut varier brusquement. Afin d'éviter des risques d'accidents lorsque vous roulez sur chaussée mouillée, soyez plus prudent.
- Campagnolo® S.r.l. vous recommande de toujours porter le casque de protection, freinadora durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

## ESPAÑOL

### ¡CUIDADO!

Las atencamente las instrucciones de este manual. Este manual es parte integrante del producto y debe ser conservado en un lugar seguro para futuras consultas.

**COMPETENCIAS MECANICAS** - La mayor parte de las operaciones de mantenimiento y reparación de la bicicleta requieren competencias específicas, experiencia y herramientas adecuadas. Una simple aptitud para la mecánica podría no ser suficiente para operar correctamente en su bicicleta. Si tiene dudas sobre su capacidad de realizar tales operaciones, diríjase a un mecánico especializado.

**ACCIDENTES** - Le rogamos notar que en el presente manual se hace referencia al hecho de que podría producirse "un accidente". Un accidente puede provocar daños a la bicicleta o a sus componentes y, sobre todo, puede ser causa de graves heridas o incluso de muerte para usted o para un transeúnte.

**USO PREVISTO** - Estas ruedas Campagnolo han sido diseñadas y fabricadas para ser utilizadas única y exclusivamente en bicicletas de tipo "de carrera", cuyo uso está destinado sólo a carreteras de asfalto liso o a pistas. Se **prohíbe** todo uso de estas ruedas distinto de aquellos previstos (por ejemplo, fuera de carretera o en senderos).

**CICLO VITAL, DESGASTE, NECESIDAD DE INSPECCIÓN** - El ciclo vital de las ruedas Campagnolo® depende de muchos factores tales como por ejemplo el peso del usuario y las condiciones de uso. Choques, golpes, caídas y más en general, un uso impropio, pueden comprometer la integridad estructural de los componentes, reduciendo enormemente su ciclo vital; además, algunos componentes están sujetos a desgaste. Los rasguños hacen controlar periódicamente la bicicleta por un mecánico calificado, a fin de detectar posibles grietas, deformaciones y/o señales de fatiga o desgaste (para localizar grietas en componentes de aluminio se recomienda utilizar líquidos penetrantes u otros reactivos de microfisuras). Durante estos controles, es necesario desmontar los componentes de la bicicleta, especialmente los pedales. En caso de que la inspección dé en evidencia cualquier deformación, grieta y/o signos de impacto o fatiga -no importa cuán pequeños sean-, el componente afectado deberá ser reemplazado de inmediato. También los componentes que estén excesivamente desgastados deberán ser sustituidos de inmediato. La frecuencia de ejecución de las inspecciones depende de muchos factores: la frecuencia de uso, la frecuencia de mantenimiento, la frecuencia de uso de la bicicleta, etc.

• Si pesaran más de 109 kg/240 lbs recomendamos no utilizar estas ruedas. El incumplimiento de esta advertencia puede provocar un daño irreversible al producto.

• Si pesaran más de 82 kg/180 lbs, deberán tener mucho cuidado y hacer examinar su bicicleta con mayor frecuencia (respecto a quien pesa menos de 82 kg/180 lbs). Verifiquen con su mecánico que las ruedas elegidas por Uds., sean aptas para el uso a que están destinadas y acuerden con él la frecuencia de las inspecciones periódicas (véase capítulo 7).

**Aviso importante sobre PRESTACIONES, SEGURIDAD Y GARANTIA** - Los componentes de las transmisiones Campagnolo® 9s, 10s, 11s, los sistemas de frenado, las llantas, los pedales y todos los demás productos Campagnolo® han sido ideados como un único sistema integrado. Con el fin de no comprometer la seguridad, las prestaciones, la funcionalidad y la funcionalidad y no invalidar la garantía, utilizar exclusivamente las piezas y los componentes suministrados o especificados por Campagnolo S.r.l., sin cambios o sustituciones con productos, piezas o componentes fabricados por otras empresas.

Remarque: Les outils pour tous des composants similaires aux composants Campagnolo® fournis par d'autres fabricants peuvent ne pas être compatibles avec les composants Campagnolo®; de même, les outils fournis par Campagnolo S.r.l. peuvent ne pas être compatibles avec les composants d'autres fabricants. Avant d'utiliser les outils d'un fabricant sur les composants qui ne sont pas de sa production, vérifiez toujours leur compatibilité avec votre mécanisme ou en contactant le fabricant de l'outil.

Utilisez le produit correctement et ne procédez pas de modifications non autorisées. L'utilisation incorrecte du produit peut entraîner des dommages à la machine, à l'utilisateur et à d'autres dangers, et ces des risques peuvent provoquer des accidents et des lésions physiques même mortelles. En achetant et en utilisant ce produit, Campagnolo®, l'utilisateur déclare accepter, volontairement et délibérément et/ou prend en charge ces risques et accepte de ne pas attribuer à Campagnolo S.r.l. la culpa por cualquier daño que de ello pueda derivar.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y verificar que el mismo haya sido homologado en el país del usuario.

• En caso de utilizar la bicicleta en una superficie mojada, será necesario recordar que la potencia de los frenos y la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuyen notablemente, dificultando el control sobre la bicicleta misma. Además, debe considerarse que a causa del progresivo secado de la superficie de frenado durante el frenado mismo, la potencia de frenado puede variar bruscamente. Por lo tanto, se recomienda prestar mayor atención al conducir sobre superficies mojadas a fin de evitar posibles accidentes.

• Campagnolo S.r.l. recomienda utilizar siempre casco de protección, abrocharlo correctamente y